
ФЕДЕРАЛЬНОЕ АГЕНТСТВО
ПО ТЕХНИЧЕСКОМУ РЕГУЛИРОВАНИЮ И МЕТРОЛОГИИ



НАЦИОНАЛЬНЫЙ
СТАНДАРТ
РОССИЙСКОЙ
ФЕДЕРАЦИИ

ГОСТ Р
57635—
2017/
ISO/TS 13811:2015

Туризм и услуги в сфере туризма

**РЕКОМЕНДАЦИИ ПО РАЗРАБОТКЕ
ТРЕБОВАНИЙ ОХРАНЫ ОКРУЖАЮЩЕЙ СРЕДЫ
ДЛЯ СРЕДСТВ РАЗМЕЩЕНИЯ**

(ISO/TS 13811:2015, IDT)

Издание официальное



Москва
Стандартинформ
2017

Предисловие

1 ПОДГОТОВЛЕН Акционерным обществом «Всероссийский научно-исследовательский институт сертификации» (АО «ВНИИС») на основе собственного перевода на русский язык англоязычной версии документа, указанного в пункте 4

2 ВНЕСЕН Техническим комитетом по стандартизации ТК 342 «Услуги населению»

3 УТВЕРЖДЕН И ВВЕДЕН В ДЕЙСТВИЕ Приказом Федерального агентства по техническому регулированию и метрологии от 31 августа 2017 г. № 988-ст

4 Настоящий стандарт идентичен международному документу ISO/TS 13811:2015 «Туризм и услуги в сфере туризма. Рекомендации по разработке требований охраны окружающей среды для средств размещения» (ISO/TS 13811:2015 «Tourism and related services — Guidelines on developing environment specifications for accommodation establishment», IDT).

При применении настоящего стандарта рекомендуется использовать вместо ссылочных международных стандартов соответствующие им национальные стандарты Российской Федерации и межгосударственные стандарты, сведения о которых приведены в дополнительном приложении ДА

5 ВВЕДЕН ВПЕРВЫЕ

Правила применения настоящего стандарта установлены в статье 26 Федерального закона от 29 июня 2015 г. № 162-ФЗ «О стандартизации в Российской Федерации». Информация об изменениях к настоящему стандарту публикуется в ежегодном (по состоянию на 1 января текущего года) информационном указателе «Национальные стандарты», а официальный текст изменений и поправок — в ежемесячном информационном указателе «Национальные стандарты». В случае пересмотра (замены) или отмены настоящего стандарта соответствующее уведомление будет опубликовано в ближайшем выпуске ежемесячного информационного указателя «Национальные стандарты». Соответствующая информация, уведомление и тексты размещаются также в информационной системе общего пользования — на официальном сайте Федерального агентства по техническому регулированию и метрологии в сети Интернет (www.gost.ru)

© Стандартиформ, 2017

Настоящий стандарт не может быть полностью или частично воспроизведен, тиражирован и распространен в качестве официального издания без разрешения Федерального агентства по техническому регулированию и метрологии

Содержание

1 Область применения	1
2 Термины и определения	1
3 Принципы	2
3.1 Общие положения	2
3.2 Снижение негативного и повышение положительного воздействия средств размещения на окружающую среду	2
3.2.1 Сохранение природной среды и биоразнообразия	2
3.2.2 Сокращение потребления природных ресурсов	2
3.2.3 Уменьшение загрязнения окружающей среды	3
3.3 Соблюдение норм международного, национального и местного природоохранного законодательства	3
4 Рекомендации	3
4.1 Общие рекомендации	3
4.2 Рекомендуемые критерии повышения положительных воздействий на окружающую среду и минимизации негативных воздействий	4
4.2.1 Применяемость	4
4.2.2 Сохранение биологического разнообразия, экосистем и ландшафтов	4
4.2.3 Сохранение ресурсов	4
4.2.4 Снижение уровня загрязнения	5
4.2.5 Общие критерии	5
Приложение ДА (справочное) Сведения о соответствии ссылочных международных стандартов национальным и межгосударственным стандартам	6
Библиография	7

Введение

Средства размещения существуют практически во всех природных средах мира. В то время как многие экологические воздействия, такие как расход энергии и воды, являются универсальными для всех процессов жизнедеятельности, месторасположение средств размещения будет определять приоритетность и тип экологических воздействий, которые следует учитывать. Средство размещения, расположенное в пустыне, на небольшом острове или на традиционном курорте, будет оказывать большее влияние на водные ресурсы, чем то, которое находится в тропическом лесу. Для строительства в Арктике необходимо решить вопрос защиты вечной мерзлоты от таяния под зданиями. При возведении отеля в африканской саванне необходимо оценить его влияние на первозданную жизнь, так же, как и строительство курортного отеля на пляже должно учитывать тот факт, что его освещение при эксплуатации будет влиять на гнездование морских черепах.

Из-за разнообразия среды обитания в мире все эффекты воздействия не могут быть описаны в данном стандарте. Настоящий стандарт следует использовать как руководство по разработке национальных и частных требований, ориентированных на особые условия, преобладающие в каждой стране.

В целях снижения негативных воздействий, оказываемых средствами размещения на окружающую среду, следует рассматривать этот вопрос с позиций передовой практики. Кроме того, средства размещения должны соответствовать требованиям охраны здоровья и безопасности.

Глобальный совет по устойчивому туризму (GSTC) внес свой вклад в создание настоящего стандарта. Критерии, указанные в 4.2, основаны на критериях глобального совета по устойчивому развитию для отелей и туроператоров в экологической части.

Поправка к ГОСТ Р 57635—2017/ISO/TS 13811:2015 Туризм и услуги в сфере туризма. Рекомендации по разработке требований охраны окружающей среды для средств размещения

В каком месте	Напечатано	Должно быть
С.1	Дата введения — 2018—05—01	Дата введения — 2018—06—01

(ИУС № 1 2018 г.)

Туризм и услуги в сфере туризма

РЕКОМЕНДАЦИИ ПО РАЗРАБОТКЕ ТРЕБОВАНИЙ ОХРАНЫ ОКРУЖАЮЩЕЙ СРЕДЫ
ДЛЯ СРЕДСТВ РАЗМЕЩЕНИЯ

Tourism and related services. Guidelines on developing environment specifications for accommodation establishment

Дата введения — 2018—05—01

1 Область применения

Настоящий стандарт содержит рекомендации по разработке требований, направленных на снижение негативного воздействия и повышения положительного воздействия средств размещения на окружающую среду.

Настоящий стандарт не распространяется на кемпинги.

2 Термины и определения

В настоящем стандарте применены следующие термины с соответствующими определениями:
2.1

размещение (accommodation): Предоставление минимального набора услуг для ночлега, включая санитарно-гигиеническое оборудование.
[ИСО 18513:2003, статья 2.1.1]

2.2 **средство размещения** (accommodation establishment): Организация, предоставляющая услуги по размещению туристов (2.1).

2.3 **взаимодополняемость** (additionally): Различие между тем, что человек потребляет, пребывая дома и находясь в *средствах размещения* (2.2).

2.4

окружающая среда (environment): Среда, в которой *средство размещения* (2.2) работает, включая воздух, воду, природные ресурсы, флору, фауну, людей и их взаимосвязи.

Примечание — Среда может расширяться за пределы средства размещения до глобальной системы.

[ИСО 14001:2015, статья 3.2.1, MOD]

2.5

экологический аспект (environmental aspect): Элемент деятельности *средства размещения* (2.2), его продукции или услуг, который взаимодействует или может взаимодействовать с *окружающей средой* (2.4).

Примечание — Экологический аспект может являться причиной экологического(их) воздействия(ий) (2.6).

[ИСО 14001:2015, статья 3.2.2, MOD]

2.6

экологическое воздействие (environmental impact): Изменение в *окружающей среде* (2.4), отрицательного или положительного характера, полностью или частично являющееся результатом *экологических аспектов* (2.2) *средств размещения* (2.5).
[ISO 14001:2015, статья 3.2.4, MOD]

2.7

серая вода (grey water): Сточные воды от бытовых ванн и душевых, раковин и кухонных моек, исключая сточные воды и экскременты из унитазов.
[ISO 6107-7:2006, статья 21]

2.8

спецификация (specification): Документ, устанавливающий требования.
[ISO 9000:2015, статья 3.8.7, MOD]

3 Принципы

3.1 Общие положения

Этот раздел содержит рекомендации для новых и существующих характеристик, которые:

- должны учитывать принципы этого документа в целом;
- должны подчеркнуть важность предпринятых действий по реализации этих принципов,
- могут содержать разъяснения для исключений из отдельных разделов документа, где они приняты и/или не приняты.

3.2 Снижение негативного и повышение положительного воздействия средств размещения на окружающую среду

3.2.1 Сохранение природной среды и биоразнообразия

Биологическое разнообразие и целостность природных ландшафтов могут быть затронуты при возведении средств размещения как положительным, так и негативным образом. Средства размещения могут способствовать сохранению природных ресурсов или причинить им ущерб.

Положительное воздействие может проявляться в:

- сохранении или восстановлении природных территорий — зон и живописных областей независимо от того, относятся ли они к средствам размещения или нет;
- развитию добывающей промышленности, которая увеличивает жизнеспособность природных популяций;
- экологическом просвещении туристов и персонала средств размещения.

Негативное воздействие может проявляться в:

- недопустимых сдвигах земной поверхности или разрушении естественной среды обитания в процессе строительства средств размещения;
- разрушении или изменении живописных природных ландшафтов;
- прямой или косвенной добывающей деятельности (недопустимом сборе, использовании или продаже растений и животных);
- препятствовании путям миграции животных;
- физическом загрязнении (воздуха, воды и почвы);
- внедрении агрессивных биологических видов или видов, которые конкурируют за ресурсы с естественной средой обитания;
- изменении среды обитания диких животных или их поведения в результате функционирования средств размещения.

3.2.2 Сокращение потребления природных ресурсов

В настоящем стандарте учитывается, как средства размещения могут влиять на сохранение и восстановление природных ресурсов. С точки зрения взаимодополняемости, расход воды обычного европейского жителя составляет от 100 до 200 дм³ в сутки в домашних условиях, однако в гостиницах европейский турист расходует около 300 дм³ в сутки, в зависимости от того, какие дополнительные услуги предлагают потребителям при размещении (см. [9]). Отели с нерациональными системами функциони-

рования могут потреблять больше воды, чем целый регион, а в некоторых случаях могли бы оставить местных жителей без достаточного количества воды для их собственного потребления.

Подобные случаи встречаются и в отношении потребления электроэнергии, ископаемого топлива или дров. Потребительские товары одноразового применения, химические вещества, используемые при стирке и озеленении территорий, и прочие имеют взаимодополняемость по отношению к потреблению человека. В большинстве случаев средства размещения предлагают экономию за счет масштаба, который позволяет использовать ресурсы более эффективно, нежели это было бы возможно для людей при нахождении их дома, но, как правило, это потенциальное повышение эффективности не становится практикой, хотя они могли бы сэкономить значительные суммы денег на операционных расходах.

Необходима разработка критериев, чтобы способствовать нулевой или отрицательной взаимодополняемости в отношении потребления природных ресурсов. В районах с важными ресурсными ограничениями, такими как количество воды в засушливых регионах, должны быть разработаны критерии для ограничения использования ресурсов в соответствии с их доступностью и принимая во внимание, что доступ местных жителей к ресурсам не должен снижаться (см. ИСО 14046).

3.2.3 Уменьшение загрязнения окружающей среды

Степень загрязнения воды, воздуха или почвы зависит как от количества потребляемых ресурсов, так и от размещения места выброса отходов.

Основными категориями загрязнений воздуха, воды и почвы, происходящих в результате потребления ресурсов при функционировании средств размещения, являются:

- парниковые газы от транспорта, обогрева и охлаждения, электричества и метана из сточных вод, применяемого при обработке канализации (см. ИСО/ТС 14067);
- другие загрязнения воздуха, вызванные сжиганием древесины или ископаемых видов топлива, или выбросом химических веществ, которые могут спровоцировать истощение озонового слоя;
- канализация;
- твердые отходы;
- химическое загрязнение почвы и воды, вызванное применением моющих средств, красок и растворителей, пестицидов, гербицидов и удобрений.

Избыточный шум и световое загрязнение также могут производиться в независимости от потребления. Шум и световое загрязнение могут отрицательно воздействовать на качество жизни людей. Они также могут повлиять на поведение и жизнеспособность популяции диких животных.

Для того чтобы ограничить загрязнение, необходимо принять меры, направленные на снижение потребления воды и продуктов, образующихся в результате переработки отходов жизнедеятельности, таких как ископаемые виды топлива, товары одноразового потребления, химикаты, моющие средства.

Исходя из этого, способы утилизации отходов должны быть основаны на лучшей международной практике в области вторичного использования отходов, такой как обработка сточных вод, компостирование органических отходов или использование вторичных источников тепловой энергии. Отходы должны быть по возможности переработаны и утилизированы таким образом, чтобы не причинять вред окружающей среде.

3.3 Соблюдение норм международного, национального и местного природоохранного законодательства

При разработке требований необходимо учитывать положения международных договоров и соглашений.

4 Рекомендации

4.1 Общие рекомендации

Разработанные спецификации должны учитывать следующие требования и содержать сведения о:

- а) выявлении экологических условий и воздействий, таких как:
 - природные территории, флора и фауна (биологическое разнообразие),
 - излучения, канализационные выбросы и твердые отходы,
 - энергоэффективность,
 - сохранение и эффективное использования воды,
 - архитектура и сооружения,
 - ландшафтный дизайн и др;

- b) критериях количественной и качественной оценки экологических аспектов и воздействий;
- c) практическом опыте по сокращению снижения экологических негативных воздействий;
- d) практическом опыте по усилению повышения экологических положительных воздействий;
- e) экологических занятиях, необходимых для подготовки персонала;
- f) рекомендациях по обмену информацией об экологических аспектах и их влиянии на персонал, посетителей и местных жителей;
- g) обязательствах посредников (заинтересованных сторон), включая персонал и посетителей, в природоохранной деятельности;
- h) системах экологического менеджмента (например, ИСО 14001), которые, как показывает практика, являются весьма полезными для достижения экологических требований;
- i) ресурсах для снижения негативных и повышения положительных воздействий.

4.2 Рекомендуемые критерии повышения положительных воздействий на окружающую среду и минимизации негативных воздействий

4.2.1 Применяемость

Все критерии¹⁾ не могут иметь практического применения, если не будут разработаны критерии оценки для каждой конкретной ситуации. Могут возникать обстоятельства, в которых оценка критериев неприменима к конкретному туристскому продукту или ситуации, учитывая местные регулятивные, экологические, социальные, экономические или культурные условия. Для микро- и общественных туристских компаний имеет значение значительный уровень экономического и экологического следа, однако гибкость позволяет учитывать реализацию всех критериев с учетом их финансовых и технических ограничений.

4.2.2 Сохранение биологического разнообразия, экосистем и ландшафтов

a) Разновидности диких животных не могут быть собраны, употреблены, продемонстрированы, проданы или обменены, за исключением деятельности в части регулирования, которая гарантирует, что их существование и жизнедеятельность поддерживаются;

b) обитателей дикой природы не следует содержать в неволе, за исключением случаев, связанных с осуществлением видов деятельности, регулируемых должным образом. Живые образцы охраняемых видов диких животных содержатся только в уполномоченных и должным образом оснащенных организациях, в которых получают гуманный уход;

c) организация должна принимать меры, чтобы избежать внедрения в среду обитания агрессивных биологических видов чужеродного происхождения. Естественные виды, когда это возможно, должны использоваться для озеленения и восстановления естественных ландшафтов. Организации должны поддерживать и вносить вклад в сохранение биоразнообразия, включая природные охраняемые территории, важнейшие места обитания и районы с высокой ценностью биоразнообразия. Взаимодействие с дикой природой с учетом кумулятивного воздействия не должно оказывать неблагоприятного воздействия на жизнеспособность и поведение популяций в дикой природе. Любые нарушения естественных экосистем должны быть сведены к минимуму и реабилитированы, а также должен вноситься компенсационный вклад в управление сохранением экосистем и биоразнообразия.

4.2.3 Сохранение ресурсов

a) Должна быть обеспечена политика в поддержку экологически устойчивых продуктов, соответствующих местным условиям, в том числе строительных материалов, средств производства, продуктов питания, напитков и потребительских товаров;

b) приобретение и использование одноразовых товаров и потребительских товаров должно находиться под контролем, а организация должна активно искать пути сокращения использования таких товаров. Необходимо контролировать потребление энергии, ее источники должны указываться и должны приниматься меры для сведения к минимуму общего потребления энергии и поощряться способы использования возобновляемой энергии;

c) должна проводиться количественная оценка потребления воды, включая очищенную воду, необходимо определяться с источниками водоснабжения и принимать меры для минимизации общего потребления. Водные ресурсы должны быть устойчивыми и не должны негативно влиять на экологические потоки.

¹⁾ Критерии, указанные в 4.2, основаны на критериях Глобального совета по устойчивому туризму (GSTC) для отелей и туроператоров в экологической части (см. [10]).

4.2.4 Снижение уровня загрязнения

Должно проводиться измерение уровня выброса парникового газа из всех источников, контролируемых организацией, следует внедрять процедуры для их минимизации и поощрять компенсацию остающихся выбросов:

а) организации следует призывать своих клиентов, сотрудников и поставщиков к сокращению выбросов парникового газа, связанных с транспортировкой;

б) сточные воды, в том числе хозяйственно-бытовые, следует эффективно очищать и использовать повторно, что позволит впоследствии обеспечить их безопасное применение без каких-либо неблагоприятных последствий для местного населения и окружающей среды;

с) следует проводить измерение количества отходов, использовать механизмы для сокращения количества отходов, а в случаях, когда сокращение не представляется возможным, использовать механизмы по их повторному использованию или переработке. Любые оставшиеся отходы не должны оказывать неблагоприятного воздействия на местное население и окружающую среду;

д) следует минимизировать использование вредных веществ, таких как пестициды, красители, дезинфицирующие средства для бассейнов, а также чистящие средства и, по возможности, заменять их безвредными продуктами. Необходимо проводить работу по управлению сохранностью, использованием, обработкой и утилизацией химикатов;

е) организации рекомендуется внедрять практику по минимизации шумового, светового загрязнения, стоков, эрозии, озоноразрушающих соединений, а также засорения воздуха, воды и почвы.

4.2.5 Общие критерии

а) Весь персонал должен периодически проходить инструктаж и подготовку по экологическим, социальным, культурным, экономическим вопросам, а также вопросам качества, здоровья и безопасности в соответствии с должностными обязанностями;

б) действия по планированию, проектированию, строительству, реконструкции, эксплуатации и сносу зданий и объектов инфраструктуры должны:

i. соответствовать требованиям зонирования и законодательству в отношении охраняемых территорий и объектов культурного наследия;

ii. демонстрировать уважительное отношение к природному и культурному наследию инфраструктуры в процессе планирования, размещения, проектирования и оценки влияния;

iii. включать в себя использование подходящих для данного региона устойчивых методов и материалов;

с) информация о естественном окружении, местной культуре и культурном наследии должна предоставляться потребителям вместе с интерпретацией подходящего поведения во время посещения природных территорий, живых культур и объектов культурного наследия. Стимуляция и пожертвования в пользу заповедников, а также действия по их сохранению поощряются;

д) действия организации не должны ставить под угрозу предоставление местным жителям основных услуг, таких как поставка пищи, воды, энергии, услуг здравоохранения и санитарии;

е) туристская деятельность не должна оказывать отрицательного влияния на локальный доступ к средствам существования, включающим использование земельных и водных ресурсов, транспорта и жилья.

Приложение ДА
(справочное)

**Сведения о соответствии ссылочных международных стандартов
национальным и межгосударственным стандартам**

Таблица ДА.1

Обозначение ссылочного международного стандарта	Степень соответствия	Обозначение и наименование соответствующего национального и межгосударственного стандарта
ISO 14001:2015	IDT	ГОСТ Р ИСО 14001—2016 «Системы экологического менеджмента. Требования и руководство по применению»
ISO 18513:2003	MOD	ГОСТ Р 53423—2009 (ИСО 18513:2003) «Туристские услуги. Гостиницы и другие средства размещения туристов. Термины и определения»
ISO 6107-7:2006	NEQ	ГОСТ 30813—2002 «Вода и водоподготовка. Термины и определения»
ISO 9000:2015	IDT	ГОСТ Р ИСО 9000—2015 «Системы менеджмента качества. Основные положения и словарь»
ISO 14046:2016	IDT	ГОСТ Р ИСО 14046—2017 «Экологический менеджмент. Водный след. Принципы, требования, руководящие указания»
ISO/TS 14067:2013	IDT	ГОСТ Р 56276—2014/ISO/TS 14067:2013 «Газы парниковые. Углеродный след продукции. Требования и руководящие указания по количественному определению и предоставлению информации»
<p>Примечание — В настоящей таблице использованы следующие условные обозначения степени соответствия стандартов:</p> <ul style="list-style-type: none"> - IDT — идентичные стандарты; - MOD — модифицированный стандарт; - NEQ — неэквивалентный стандарт. 		

Библиография

- [1] ISO 6107-7:2006 Water quality — Vocabulary — Part 7 (Качество воды. Словарь. Часть 7)
- [2] ISO 9000:2015 Quality management systems — Fundamentals and vocabulary (Системы менеджмента качества. Основные положения и словарь)
- [3] ISO 14001:2015 Environmental management systems — Requirements with guidance for use (Системы экологического менеджмента. Требования и руководство по применению)
- [4] ISO 14004:2016 Environmental management systems — General guidelines on implementation (Системы экологического менеджмента. Общее руководство по принципам, системам и методам обеспечения функционирования)
- [5] ISO 14046:2016 Environmental management — Water footprint — Principles, requirements and guidelines (Экологический менеджмент. Водный след. Принципы, требования, руководящие указания)
- [6] ISO/TS 14067:2013 Greenhouse gases — Carbon footprint of products — Requirements and guidelines for quantification and communication (Парниковые газы. Углеродный след продукта. Требования и руководящие указания по определению количества и обмену данными)
- [7] ISO 18513:2003 Tourism services — Hotels and other types of tourism accommodation — Terminology (Туристские услуги. Гостиницы и другие виды средств размещения туристов. Терминология)
- [8] S. Gössling, P. Peeters, C.M. Hall, J.P. Ceron, G. Dubois, L.V. Lehmann, D. Scott Tourism and water use: Supply, demand and security. An international review. *Tour. Manage.* 2012, 33 (1) pp. 1—15
- [9] D. Styles, H. Schönberger, M.J.L. Galvez 2013. Best environmental management practice in the tourism sector: Learning from frontrunners. Luxembourg: Publications Office of the European Union. <http://susproc.jrc.ec.europa.eu/activities/emas/documents/TourismBEMP.pdf>
- [10] Global Sustainable Tourism Criteria for Hotels and Tour Operators from the Global Sustainable Tourism Council (GSTC), available at <https://www.gstcouncil.org/en/>
- [11] van Haastert M., & de Grosbois D. Environmental initiatives in bed and breakfast establishments in Canada: Scope and major challenges with implementation. *Tourism and Hospitality Planning & Development.* 2010, 7 (2) pp. 179—193
- [12] Schaper M., & Carlsen J. 2004. Overcoming the green gap: Improving the environmental performance of small tourism firms in Western Australia. In R. Thomas (Ed.), *Small firms in tourism: International perspectives* (197—214). New York: Elsevier
- [13] Bui D.T. Tourism industry responses to the rise of sustainable tourism and related environmental policy initiatives: The case of Hue City, Vietnam. (Unpublished doctoral dissertation). Auckland University of Technology, New Zealand, 2009, <http://aut.researchgateway.ac.nz/handle/10292/769>

БЗ 9—2017/210

Редактор *Л.И. Нахимова*
Технический редактор *И.Е. Черепкова*
Корректор *М.И. Першина*
Компьютерная верстка *Л.А. Круговой*

Сдано в набор 04.09.2017. Подписано в печать 13.09.2017. Формат 60×84¹/₈. Гарнитура Ариал.
Усл. печ. л. 1,40. Уч.-изд. л. 1,26. Тираж 24 экз. Зак. 1650.
Подготовлено на основе электронной версии, предоставленной разработчиком стандарта